

## Frutos de la incautación

La "Gaceta de Madrid" ha publicado un decreto del Ministerio de Instrucción pública que se refiere a las bibliotecas procedentes de la expropiación de los bienes de la Compañía de Jesús. Y entre otras cosas, dice: "Por la incautación de las bibliotecas que fueron de la Compañía de Jesús, posee ahora el Estado muchos miles de volúmenes, almacenados en diversos lugares, que nadie utiliza. Se corre el riesgo de que, si continúa durante algún tiempo este estado de cosas, se pierdan definitivamente todos o parte de estos libros, y, desde luego, es evidente que yace inútil un material bibliográfico importante. Incorporar estas bibliotecas a las provinciales y universitarias sería reincidir en el sistema que se siguió en el siglo pasado, cuando la supresión de las Ordenes religiosas, y que dió un pésimo resultado. Todavía hoy estas bibliotecas tienen abarrotados sus estantes con libros que fueron de los conventos, duplicados muchos, incompletos no pocos, obras que nadie consulta. Todas aquellas personalidades a quienes incumbe el fomento de la cultura vienen obligados a velar por que no se repitan la incuria y el abandono pasado". Consecuencia de todo lo anterior: la creación en el cuartel de Mendigorria, de Alcalá de Henares, de una Biblioteca-depósito, que, después de surtir a las restantes bibliotecas del Estado de los libros que éstas solicitan, enviará "listas de ofertas de cambio a las bibliotecas nacionales del extranjero".

Casi no vale la pena de comentar las palabras del diario oficial: no hay nada tan elocuente como su propia elocuencia. Lo es ya el he-

cho de que se reconozca "el pésimo resultado" del sistema de los Gobiernos de la desamortización emplearon para utilizar los volúmenes procedentes de aquellas gigantescas expropiaciones, así "como la incuria y el abandono pasado". Lo es mucho más la afirmación de que, "si continúa durante algún tiempo este estado de cosas, se pierdan definitivamente todos o parte de estos libros" que se pudieron salvar, en las quemadas de conventos, de los tesoros bibliográficos de los Jesuitas. Pero lo es de un modo extraordinario esa otra afirmación de que hoy "nadie utiliza" y "yace inútil" ese riquísimo material de estudio que durante muchos lustros nutrió intelectualmente a las sucesivas generaciones de sabios y de hombres de consejo que la Compañía de Jesús ofreció a España.

He aquí los primeros frutos anticulturales que—los que hablaban en nombre de una pretendida cultura cuando cometieron la iniquidad de la disolución de los Jesuitas—están ofreciendo a la faz del país, bibliotecas—las que se salvaron de la quema del mes de Mayo punto de perderse, cuyos restos ahora serán almacenados en un viejo cuartel de Alcalá de Henares para ser más tarde ofrecidos al cambio a las bibliotecas extranjeras. ¡Y eso que con esta medida se trata de evitar "el sistema que se siguió en el siglo pasado, cuando la supresión de las Ordenes religiosas, y que dió un pésimo resultado"!...

He aquí un nuevo fruto, por así decirlo, de la disolución de aquella benemérita Orden religiosa y de la incautación de sus bienes.

## La restauració d'un retaule signat per Mateu Ortoneda

per Mossén J. Palomer

Fa uns quants dies, en donar a conèixer l'obra meritíssima que efectua d'uns anys ençà l'entitat "Amics de l'Art Vell", donàvem compte de la restauració que actualment realitza en el seu taller de Figueras en Joan Sutra i Viñas; és aquesta la del retaule que, segons sembla, primitivament havia pertangut al castell de Solivella, passant després a l'església parroquial d'aquell poble de la Conca de Barberà i més ençà al Museu Arxidiocesà de Tarragona.

En ocupar-se "Amics de l'Art Vell" d'aquest retaule, gràcies a les gestions que es duen entre aquesta entitat i l'il·lustre senyor Degà de la Metropolitana Catedral de Tarragona Dr. Manuel Borràs, s'aconseguí trobar en el magnífic temple de la imperial ciutat una capella on instal·lar degudament el retaule, i retornar al culte litúrgic aquesta bella obra pictòrica de l'art català del segle XV.

Com que en aquells dies el senyor Joan Sutra treballava en els retaules de la Mare de Déu de la Catedral de Tarragona i en el de Santa Tecla i de Sant Sebastià de la Seu barcelonina, poguérem, en un dels viatges, parlar amb dit senyor, i veiérem amb satisfacció en quines condicions la restauració del

retaule d'Ortoneda podia ésser duta a terme.

No és aquesta ocasió de parlar de les condicions que presentava l'artista restaurador; esperem, si a Déu plau, poder-ne dir quelcom més endavant; només hem de dir que se li confiava seguidament aquell retaule.

Fa pocs dies, trobant-se de pas cap a Tarragona, tinguerem l'ocasió de tenir una breu conversa amb el senyor Sutra; anava a fer lliurament de les primeres taules restaurades; en la nostra conversa li demanàrem detalls a fi de donar-los a conèixer als nostres lectors.

Amb la sèrie de clixés fotogràfics del seu arxiu particular, que amablement posà a la nostra disposició, poguérem apreciar els treballs duts a bon terme, en la taula central i en dos cossos que constitueixen la pradella, que eren les que integraven aquesta primera expedició.

En dos dels clixés, vertaderament documentals, podiem observar les diferències d'una de les taules, abans i després de la restauració, que permet ara d'apreciar detalls que ni remotament podíem pensar que es trobessin dessota els diversos vernissos que recobrien la pintura.

—En l'ordre de la tècnica de restauració, no és aquest el treball més interessant que s'hi realitza, —ens deia l'amic Sutra,—cal veure l'estat d'escrostonament en què es troba la preparació guixosa d'algunes taules, i més que tot, la descomposició soferta en el transcurs d'aquests cinc segles, per les coles que adherien a les taules, l'endrapat damunt del qual trobem l'enguixat que serveix de base a la pintura, car, en aquesta obra, l'endrapat no es limita, com en altres retaules, a les unions de les diverses taules, sinó que les cobreix per complet.

—Així, en aquesta restauració, ocupa gran part del vostre treball la delicada operació del planxat de la pintura?

—Indubtablement; en operar, cal no solament fer penetrar dessota la preparació guixosa i l'endrapat les coles adequades, quant a força adhesiva i flexibilitat, sinó que cal obrar amb una gran prudència en efectuar el planxat pròpiament dit.

—Creieu, com s'ha insinuat alguna vegada, que són de mans distintes les diferents parts que componen aquest retaule?

—Hem de tenir present, com diu molt bé el senyor Alexandre Soler i March en el seu treball sobre Mateu Ortoneda, que els retaules hem de considerar-los com a obres col·lectives. I jo em permetria de dir-vos que amb una observació detinguda assenyalaria tot seguit en un retaule les diverses parts executades pel mestre i les que han fet els seus deixebles: en unes, les diferències són grans, sorprenents; en altres, solament un coneixedor podrà apreciar les característiques que diferencien la mà del mestre i la dels deixebles.

En el retaule present, la taula central és signada: "Mateu Ortoneda me pinxit"; un estudi comparatiu entre aquesta taula i les altres del retaule ens demostrarà, crec jo, que aquest és tot sortit del taller del pintor tarragoní.

—Es tenen dades respecte d'aquest pintor?

—Sí; el senyor Alexandre Soler i March publicà en 1929 un interessant estudi: "Mateu Ortoneda i l'Escola de Tarragona"; —el gran hispanista, el professor Dr. Chandler R. Post, en el volum II de la seva mai prou elogiada "History of Spanish Painting", s'ocupa del nostre pintor; i li dona la importància que es mereix —el retaule que actualment restaurem, no sols és esmentat i degudament estudiat per ambdós professors, sinó que el "Boletín de la Sociedad Arqueológica de Tarragona" —el donà a conèixer per primera vegada en 1916 i l'any següent a "Vell i Nou" aparegué un article signat per J. S.

—Hom sap que Ortoneda era fill de Riudecanyes (un document de principis del 1417 el presenta a Tarragona maridat amb Benvinguda); l'any següent se'l troba inscrit a la Confraria de Santa Tecla o del Miracle; en el mateix any li és encarregada la pintura d'una taula per a l'església de l'Hospital de Sant Joan de Reus; en 1419 es fa la contracta del retaule de la Confraria de Sant Llorenç del Gremi dels Pagesos de Tarragona; el dia 11 de desembre de l'any 1424 es signa la contracta del retaule dels Set Coigs de la Verge Maria per a l'església de Sant Pere de Reus; el 30 d'octubre de 1424, es signa un document en el qual Mateu Ortoneda ciutadà de Tarragona, fa poders al pintor Pere Huguet, oriünd de Valls, per cobrar dels Jurats de Cabra el preu del retaule executat per a l'església d'aquell poble; finalment, es

## NOTICIARIO BREVE

Francia expulsa a Trosky de su territorio.

—Francia no quiere proseguir la discusión de la cuestión del desarme en vista de que Alemania está dispuesta a armarse.

—En Estados Unidos se prevén cheques sensacionales entre el Senado y el Congreso.

—La promoción de este año de la aviación italiana asciende a tres mil aviadore.

—Los detenidos en los campos de concentración austriacos, son visitados por representantes de la prensa extranjera.

—Cien hora sde combate en el Chaco terminan con éxito para las tropas bolivianas. Los paraguayos han tenido 3.000 bajas.

—En China se teme una guerra ruso-japonesa.

—El Consejo de ministros acepta la dimisión del ministro de Justicia, ocupando interinamente la cartera el ministro de Instrucción.

—Prosigue la discusión del aumento de tarifas ferroviarias y de la amnistía.

—Alba cree que se hallará una fórmula conciliatoria en la cuestión de la amnistía.

—En Valencia ha sido declarado el estado de alarma.

—La tercera semana de huelga general en Zaragoza no presenta mejora en la situación.

—E temporal dificulta las operaciones de desembarco en Ifni.

—En El Ferrol abuchean a Casares Quiroga.

—¿Vendrá Trosky a España? Se ría la lotería que le faltaba.

té la contracta, datada en 21 de juny de 1425, del retaule de l'església de Sant Miquel de Manresa, retaule que no arriba a executar.

La documentació relativa a Ortoneda és interessant i és possible que se'n pugués obtenir més; però, en canvi, fins avui sols es coneixen dues obres del nostre pintor: el bell "Triptic de Santa Caterina d'Alexandria", de la col·lecció del senyor Alexandre Soler i March, signat, com el "Retaule de Solivella", que és l'altra obra coneguda d'aquest pintor.

—Podríeu donar-nos alguns detalls relatius al retaule de la Mare de Déu?

—Consta de set taules; la central, amb la representació de la Verge i el seu Diví Fill, i voltada de dos àngels; mesura 1'550 x 0'880. La pradella, de dos cossos de 0'850 d'alt x 1'440; cada cos té quatre compartiments; en el cos que correspon al costat de l'Evangeli trobem Sant Joan Evangelista, Sant Antoni Abat, Santa Maria Magdalena i Sant Pau. En l'altre cos, Sant Pere, Santa Caterina, Sant Benet i Sant Joan Baptista.

Damunt la pradella i flanquejant la taula central, a cada costat d'ella trobem dues taules de 3'10 d'alt x 0'700 d'ample, amb quatre temes a cada una; escenifiquen els següents passatges: l'Anunciació, l'Ascensió dels Sants Reis i la Resurrecció; el Naixement, la Vinguda de l'Esperit Sant i l'Ascensió; l'Entrada de Jesús a Jerusalem, el Bes de Judes, i el Davallament de la Creu; la Coronació de la Mare de Déu, el Sant Sopar i la Crucifixió. En aquests temes trobarem detalls en molts conceptes dignes d'interès i que no dubto que servirán per afermar més la vàlua d'aquest pintor tarragoní.

—¿Quan podrem veure intallat aquest retaule?

—Penso, per la meua part, tenir ultimada la restauració a finals del proper mes de juny, si a Déu plau; fet el lliurament, sols mancarà efectuar la instal·lació al lloc que en principi es té assenyalat, el qual, no solament és apropiat quant a l'ambient i lluminositat, sinó que reuneix excel·lents condicions que han de contribuir a la conservació del retaule.

(De "La Veu de Catalunya".)

¡Católicos, que queréis el triunfo de vuestras ideas, no cerréis vuestros bolsillos y favoreced a vuestros periódicos; es la obra más grande que podéis hacer!

## Primero Cataluña

Después de examinada detenidamente la llamada "Llei de Contractes de Conreu" publicada por el Boletín Oficial de la Generalidad del día 12 de este mes; la Asociación Mutua de Propietarios del partido judicial de Tarragona, no puede menos que hacer pública declaración de que dicha ley, si las leyes de la nación permitieran que se aplicara, sería la definitiva ruina de la riqueza agraria de Cataluña; constituyendo el más violento ataque que a la vida del Estatuto podía hacerse, y una invasión de atribuciones que el Parlamento catalán no tiene.

En su virtud, esta Asociación ha telegrafiado al presidente del Consejo de ministros, pidiéndole que a tenor de las facultades que le confieren los artículos 54, 55 y 56 de la ley del Tribunal de Garantías Constitucionales, de 14 de Junio de 1933, y teniendo en cuenta que por el Parlamento catalán se han invadido zonas de la exclusiva competencia de las Cortes de la Nación del Parlamento catalán, al Tricón, el Gobierno denuncie dicha ley de Garantías para que sea anulada.

Cumplenos hacer constar, que ante las fatales consecuencias que de esa ley han de derivarse, no hemos tenido más remedio que proceder como lo hemos hecho, sobreponiéndonos al rubor que como catalanes sentimos y violentando nuestra voluntad de no llevar fuera de casa nuestros pleitos, a fuera los hemos llevado; por que por encima de todo está impedir que aquella Cataluña "rica i plena" venga a parar en "pobre i buida".

L. BALLESTER.

## PARTICULES

DE MARIA DE MAGDALA

V -- "L'UN AL CAP, L'ALTRE ALS PEUS..."

Amb la fiala de perfum, mentre l'Amat era a Betània, ¿no vas ungir-li els peus i el cap?

Ara al sepulcre gloriós — ¿serà l'agraïment? —, als peus i al cap, un àngel.

MIQUEL MELENDRES, pvre.

# DIADA DEL LLIBRE

DILLUNS, 23 d'abril, FESTA DE SANT JORDI

4.ª Rny de la seva instauració a Tarragona per la LLIBRERIA TARRACONENSE de Joan Antònio Guàrdias, plaça de la República, 53 - Telèf. 682

Parada monumental durant tot el dia a la Plaça de la República  
De 7 a 9 del vespre, SARDANES davant la parada per la "Cobla Tarragona".

**DESCOMPTA DEL 10 PER 100**  
i obsequi a tots els compradors d'un exemplar de "LA VIDA DEL LIBRO", per Jacint M.ª MUSTIELES.

## La Muntanya de la Mirra

Gloses místiques de Passió i Resurrecció, de Miquel Melendres, prev. Tarragona, 1933.

Comentar aquest llibre sols com una bella obra literària fóra no haver-lo entès. Valorar el seu autor com un gran poeta i insistir en una admiració merament artística revelaria en l'estrany admirador una mutilació de les pròpies aptituds espirituals.

Reconeguem-ho en dos mots: La Muntanya de la Mirra és, no sols un llibre de poesia, ans, inseparablement, de santificació.

Aquells a qui entristeixi la buidor espiritual de les ficcions glorificades com a poesia pura trobaran en la paraula bella del poeta-sacerdot la utilitat redemptora de corrents autèntics de la Passió del Sant. Aquest místic glossari de la Passió i Resurrecció del Fill de Déu no és una obra d'imaginació: és un acte d'amor; verb, amb valor de fet, integrant de la vida mateixa del poeta.

Hi ha amadors de poesia que solen ésser el que en podríem dir uns col·leccionistes de brillantors. Tristament, llur concupiscència els obtura la sensibilitat a la percepció de les delícies de la llum substancial.

Aquets col·leccionistes de brillantors es deixarien perdre, certament, un tresor veritable si no llegien l'obra de Mn. Melendres. Una obra on la doble matèria és un llenguatge clàssic i tivant i brunyit, i el tema infinitament patètic de la Passió i de la Resurrecció, on la forma vesteix veritats aspectes d'una meravellosa plenitud de vida.

I no cal dir com les ànimes finament cristianes troben motius renovats de meditació i enriquiment espiritual en els successius Via crucis, en la inspirada adoració de les cinc plagues, en el triomfal Al·leluia, en el dramàtic poema de la Resurrecció (en vers, d'una tècnica impecable segons la poètica catalana oficiosa normativa); poema dramàtic on les exultacions finals de la Magdalena assoleixen esplendors no igualats, potser, en la poesia catalana.

No acabiríem d'assenyalar excel·lències, malgrat no ésser prou aptes a expressar tota la nostra capacitat d'emoció davant una obra com la Muntanya de la Mirra. El doctor Cardó, amb la seva meravellosa facilitat literària, ha dit la paraula oportuna al llindar del llibre.

Un encert de l'edició és incorporament d'un dibuixos de Màrius Barberis, "l'irresistible artista — com diu Mn. Melendres en l'adreça final — que sap fer tanta llum amb la penombra del seu pinzell meravellós". — **Sebastià Sanchez Juan.**

(La Paraula Cristiana.)

## La furia de Caballero

### Todo un programa

Del discurso pronunciado en Barcelona por el señor Largo Caballero, conviene destacar de esa oración dos frases que revelan cuáles son los verdaderos propósitos de este peligroso personaje. Una: "Estamos ya plenamente convencidos de que con elementos republicanos no se puede tratar." Otra: "Es preciso que la palabra "Libertad" signifique algo más: la libertad económica, la socialización de los medios de producción y de comercio, para lo cual hay que suprimir las clases y que no haya más que la clase trabajadora."

Para realizar este programa, que deben tener presente todos los españoles no comunistas, preconizó la organización militar de todos los obreros, con juramento de obediencia a sus jefes supremos. Organización militar secreta contra la sociedad. Y una vez que el movimiento hubiera triunfado, "evitar que el enemigo vuelva a levantarse".

Comerciantes, industriales, propietarios, empleados, militares, obreros cristianos a quienes horrorice un programa así, ténganlo presente. Y no sólo para oponerse a él por procedimientos electorales, sino para impedir por todos los medios que prospere, para hacer el vacío a los periódicos que alientan, exaltan y difunden con más o menos énfasis esa política, a fin de que los asfixie el desvío público. Todo el que represente alguna riqueza económica, desde el gran industrial al modesto tendero, deben pensar que ayudando a esa Prensa, comprándole o anunciando en ella contribuyen a perturbar la paz social y por tanto, a favorecer en último término los proyectos de Largo Caballero. Los que ha sufrido durante los dos años siniestros de

## A los tres años

### PARA TREINTA Y SEIS MESES DE REPUBLICA, CUARENTA Y TRES MINISTROS DISTINTOS

En los treinta y seis meses que llevamos de República han sido ministros, algunos entre ellos de varios departamentos, los 43 siguientes señores, sin incluir al Jefe del Estado, que no desempeñó, en realidad, cartera alguna con el nuevo régimen, si bien ocupó una vez en él la Jefatura del Gobierno:

Albornoz, Alvarez Valdés, Azaña, Barnés (D.), Barnés (F.), Botella Asensi, Carner, Casares Quiroga, Cid, Companys, Domingo, Estadella, Feced, Franchy Roca, Giral, Gómez Paratcha, Gordón Ordás, Guerra del Río, Hidalgo, Iranzo, Lara, Largo Caballero, Lerroux, Madariaga, Martínez Barrio, Maura, Nicolau d'Oliver, Palomo, Pareja Yébenes, Pi y Suñer, Pita Romero, Prieto, Rico Avello, Río (Del), Ríos (De los), Rocha, Salazar Alcnso, Samper, Sánchez Albornoz, Santaló, Viñuales y Zulueta.

Suponen las cesantías de todos estos personajes 430.000 pesetas anuales, y como bastantes de ellos tienen asiento en las Cortes, en cuyo concepto perciben 12.000 más, porque la ley de Incompatibilidades no se opone al cobro simultáneo de ambas partidas, resulta que el Sr. Azaña, el Sr. Casares Quiroga, el Sr. Largo Caballero y el Sr. Prieto, entre otros, han asegurado, mientras sigan siendo diputados, una renta anual de 22.000 pesetas.

Se servirían de lección para no contribuir inconscientemente a que un estado de cosas no ya como aquél, sino mucho peor — el que desea y prepara Largo Caballero — sea posible.

## F. J. C. de C.

### Comité Organizador del Secretariat Diocesà de Tarragona

El Comité organizador del Secretariat Diocesà ha estat tramesa a "Diari de Tarragona" la següent lletra que copiem:

Sr. Director de "Diari de Tarragona" — Ciutat.

Distingit senyor: Havent aparegut en l'edició d'ahir, dimarts, del diari de la seva digna direcció una informació referent a la suspensió per l'autoritat governativa d'un miting d'afirmació FEJOCISTA que tenia organitzat a la veïna ciutat de Reus el Grup d'allà núm. 103 de la Federació, amb motiu de la festa de benedicció de bandera i inauguració oficial, aquest Comité, vetllant per la veritat, prega a V. tingui a bé publicar la següent declaració que fa una vegada per sempre, per tal de que en el successiu no siguin possibles les lamentables confusions i inexactituds aparegudes en el "Full Oficial" del passat dilluns, inexactituds que no podem suposar sinó que a V. han passat desapercebudes en copiar d'aquell "Full" l'esmentada informació.

La Federació de Joves Cristians de Catalunya (F. J. C. de C.) és absolutament apolítica i no pretén altra finalitat que el millorament espiritual de la joventut. No pot, per tant, tindre contactes ni concomitancies amb cap organització política.

Nosaltres esperem, Sr. Director de "Diari de Tarragona", de la seva honorabilitat que aquest "Diari" per a il·lustració dels seus lectors ens farà l'honor de publicar la present amb la declaració que conté, de la qual mercè n'hi restarà pregonament agraït. — El C. O. del S. D. de Tarragona de la F. J. C. de C.

Ciutat, 18 d'abril de 1934.

### Ha sortit el quart número de "El nostre Teatre"

Aquesta novella publicació teatral, per la seva acuradíssima presentació, infim preu de 75 cèntims i excel·lents clres inédites que ha donat a conèixer, ha aconseguit popularitzar-se ràpidament. Amb l'aparició del seu quart número, ha vingut a refermar el seu ben guanyat prestigi, en publicar el drama en tres actes "Samuel" del que n'és autor el notable literat J. Navarro Costabella.

Es garantia del valor literari i teatral de l'obra publicada l'haver assolit el primer premi en el concurs organitzat per l'Ateneu Igualadí, atorgat per un Jurat competentíssim. Ulla això, cal fer constar que l'estrena del drama "Samuel", que tingué lloc el dia 8 del mes que som al teatre de l'esmentat Ateneu d'Igualada, constituí un esclatant èxit, el qual ha confirmat la crítica teatral.

Serveix de prefaci al drama "Samuel", un escrit de l'illustre literat Ambrós Carrion, en el qual remarca l'importància de l'obra de Navarro Costabella, per la seva realitat i intens dramatisme.

Per al proper número "el nostre teatre" anuncia la publicació de la comèdia en tres actes "Mdaame", de Lluís Elias, guanyador del segon premi en el recent concurs d'obres teatrals de la Federació Catalana de Societats de Teatre Amateur.

## Congrés de la F. J. C. de C.

22 i 23 d'Abril a Barcelona

### COOPEREU-HI TOTS, FENT-VOS-EN SOCIS

#### CLASSES DE SOCIS:

Honoraris: 100 pessetes.  
Protectors: 25 pessetes (tarja groga).  
Protectors: 10 pessetes (tarja lila).  
Adjunts: 2 pessetes.  
Numeraris: 1'50 pessetes (exclusiva per els socis).

#### NOTES

1.ª Precisa ésser Congressista per a tenir dret a la rebai-xa ferroviària i assistir a qualsevol dels actes del programa general.

2.ª Les targes de Congressista Honorari i Protector tindran lloc reservat a la Missa solemne, i a més:

a) La tarja de soci Honorari dona dret al banquet i a una butaca pati al concert de l'Orfeó Català.

b) La tarja de Protector (color groc) dona dret al banquet i a un seient reservat de primer pis al concert de l'Orfeó Català.

c) La tarja de Protector (color lila) dona dret al banquet del dia 22.

Les senyores podran prendre part a tots els actes excepte als propiament del Congrés.

Per més detalls, demà llegiu "AUDAX".

Per a inscripcions i altres detalls al Secretariat d'Acció Catòlica i al Grup "Audax", Armanya, 11, baixos, de 8 a 9 nit.

## Radio Tarragona

EAJ. 33

19 D'ABRIL DE 1934

#### Emissió de sobretaula

A la 1'30: Obertura de l'Estació.  
A la 1'35: Sardana.  
A la 1'40: Noticiari d'Espectacles.  
A la 1'45: Selecció de "Marina".  
A les 2'00: Rertansmissió des de Barcelona del Noticiari Philips.  
A les 2'20: Eallables.  
A les 2'30: Tancament de l'Estació.

#### Emissió nocturna

A les 8'30: Obertura de l'Estació.  
A les 8'35: Sardana.  
A les 8'40: Noticiari d'Espectacles, Borsa, Meteorologia, Maritimes i Turisme.  
A les 8'50: Selecció sinfònica.  
A les 9'00: "Turandot" (Puccini).  
A les 9'10: Notes de Premsa.  
A les 9'20: Breu conferència pel periodista senyor Eduard Estellés, sota el tema "Xarla setmanal".  
A les 9'30: L'Orquestrina Gols Jazz interpretarà "La Chula de

Pontevedra", selecció de Luna y Brú; "La Canción del Olvido", selecció de Serrano, i Ballables.

A les 10'30: Tancament de l'Estació.

## MALETES

### NECESSERS

### BAGULS

### ARTICLES

### D'ESPORT

Alta qualitat-Baix preu

## CASA COCA

Comte de Rius, 7 - Tarragona

## RESTAURANT BUENSUCESO

CALLE BUENSUCESO, NUMS. 6 y 8 al lado de la Rambla de Canaletas y muy cerca de la Plaza de Cataluña. Se sirve a la carta a todas horas.

BARCELONA

Amb 100 pessetes  
l'ajudarem  
a que canviï el  
seu Receptor UNIVERSAL  
per un  
PHILIPS a  
SUPERINDUCTANCIA  
834

Representant oficial:

Pau Ricomà

Rbla. 14 d'Abri, 48

TARRAGONA

# VIDA RELIGIOSA

## SANTORAL

Sants Lleó IX, papa i confessor i Crescenci confessor i La Troballa del Cos de sant Cugat, màrtir.

### Missa del dia

Del II dia dins l'Octava del Patrocini.  
Semidoble. — Ornaments blancs.

El Messias en qui el Pare celestial es complava com a veritable fill seu, era tingut pel poble com a fill de sant Josep, segons ens diu sant Lluc en l'Evangeli de la Misa d'avui. I realment els oficis protectors de pare amb Jesús els havia complert l'humil fuster de Natzaret d'una manera perfectíssima. Però Jesús ha volgut associar-nos a la seva persona, hem esdevingut germans seus, i formen el seu cos místic, l'Església de Déu. La paternal protecció de Sant Josep s'extén a tot el cos místic de Jesucrist i a tots els fills de l'Església. Molt més que el poble egipci amb el patriarca Josep del Gènesi, el poble cristià per mediació de sant Josep aconsegueix incomparables beneficis del cel. Les benediccions que invocava el patriarca Jacob, més que no pas damunt la testa del seu fill, davallaren damunt de testa del seu descendent, l'Espòs de la Verge Maria.

### Missa per a demà

Del dia II dins l'Octava del Patrocini.  
Semidoble. ... — Ornaments blancs.

### QUARANTA HORES

Se celebren a l'església de les R. Oblates, essent les hores d'exposició de les vuit a les onze del matí, i de tres quarts de quatre a dos quarts de vuit de la tarda.

El dia 20 començaran a les MM. Carmelites Descalces.

### RECES MENSUAL A SANT FRANCESC

Se celebrarà el pròxim dilluns, dia 23, per a dones i donzelles a les set del vespre.

### CULTES PER AVUI

Catedral (Capella de la Mare de Déu del Claustre).—Tots els dies, a les set, missa i Rosari.

SANT JOAN.—Misses a les sis, set, vuit i dos quarts de nou; Tarda, a dos quarts de set, Rosari.

Catecisme tots els dies de sis a set, a la Sala Parroquial.

HOSPITAL.—A dos quarts de set, missa i novena.

Tarda, a les set, Rosari i novena a Sant Josep Oriol, acabant-se amb el cant dels goigs i veneració de la reliquia, continuant-se tots els dies a la mateixa hora fins el dia 23.

RELIGIOSES OBLATES.—A les vuit, missa d'exposició, a dos quarts d'onze, de reserva.

Tarda, a tres quarts de set, Rosari, Trisagi, benedicció i reserva.

CARMEN.—Missa todos los días de seis y media a nueve cada media hora.

ASIL DE SANT JOSEP.—A les 8,

missa de Requiem en sufragi de les sòcies traspassades.

SAGRAT COR.—Festa del Patrocini de Sant Josep. A les vuit, missa de comunió cantada a l'altar del Sant.

### CULTES PER A DEMA

SANT FRANCESC.—Misses a les sis, set i vuit. Tarda, a les tres, Via-Crucis i Rosari.

Catecisme tots els dies a les sis a la Casa.

RELIGIOSES C. DESCALCES.—A les vuit, missa d'exposició, a dos quarts d'onze de reserva.

Tarda, a tres quarts de set, Rosari, Trisagi, benedicció i reserva.

## SE VENDE

casa situada en la calle Mayor de Torredembarra.

Informes en esta Administración.

## Informació de Borsa

Barcelona 18 Abril 1934

Interior 4 %	70,85
Exterior 4 %	86,59
Amortitzable 5 % 1917	91,75
1920	96, —
1927	91, —
amb impost	91, —
Amortitzable 5 % 1927 sense impost	101,25
Accions f. c. Nord	52,80
M. Z. A.	47, —
Andaluzos	—
Orense	—

**DIVISIBS**

Paris	48,40   50
Londres	37,65   75
Roma	62,80   63
Ginebra	237,90   15
Bruixelles	171,50   75
Nova York	7,35   37
Berlin i Hamburg	289   2905
Argentina	—
Florins	—
Florins	—
Danesos	—

(Informació del Banc de Biscaia i del Banc Comercial de Barcelona.)

## DROGUERIA ROIG

BAJADA PESCADERIA, 9

Ptas.

Aceite puro de oliva, finísimo, litro.	1'80
Id. id. id., primera, litro.	1'70
Id. id. id., segunda, litro.	1'60
Bacalao Libro, extra, kilo.	2'10
Garbanzos sauco legitimos, k.	2'00
Id. Málaga Superiores, k.	1'00
Judias muy finas "Riera", k.	1'10
Judias Barco, legitimas, kilo.	1'60
Membrillo blanco superior, k.	1'50
Nueces superiores, kilo.	1'30
Caldo "Eto" en cubitos, doc.	0'80
Jabón Pinta, trozo 1/2 kilo.	0'45
Jabón Oliva, trozo 1/2 kilo.	0'45
Leche condensada Regina.	1'05
Sardinias varios tamaños desde.	0'40

Obsequio a los compradores

SERVICIO A DOMICILIO

## Asilo de San José

Con la tradicional solemnidad festejóse ayer en la Escuela de Reforma de esta ciudad el Patrocini de San José, titular del referido establecimiento benéfico, y la primera comunión de algunos asilados.

Las señoritas del Roperó de San José, a quienes incumbe proporcionar durante el año prendas de ropa a los niños, organizan esta fiesta, en extremo simpática y conmovedora. Ellas son las que, con su exquisito gusto, adornan la capilla. Las paredes aparecen realmente cubiertas con sendos tapices, y todo el recinto sagrado transformado en un verdadero jardín, por la rica variedad de flores y plantas. Ponen verdaderamente todo su interés y arte, para que la iglesia presente un aspecto atrayente, propio de las grandes solemnidades.

A las ocho, empezó la Santa Misa, que celebró el Rdo. P. Aniceto Arnautó, C. M. F., pronunciando una plática alusiva al acto.

Acercáronse a la comunión, además de los niños, y de ellos, algunos por vez primera, el excelentísimo señor marqués de Muller y don Joaquín Panadés, presidente y vicepresidente respectivamente del Tribunal Tutelar de Menores; la Junta del Roperó, y otros varios caballeros y señoras, admiradores y protectores del Asilo. La escolanía de la Catedral, dirigida por su competente director, Rdo. D. Antonio Tomás, beneficiado, maestro de capilla de nuestro templo Metropolitano, interpretó durante la Santa Misa inspirados motetes.

Por la tarde, a la hora señalada,

ante una numerosísima concurrencia que llenaba a rebosar el local, con asistencia, entre otros vocales de la Junta, del señor director del Asilo, M. I. Dr. D. José Boada, canónigo, rezo del Santo Rosario cantóse por la mencionada capilla el Trisagio Mariano, y luego el referido orador sagrado ensalzó las glorias del Santo Patriarca.

Acto tierno y conmovedor, por celebrarse dicho acto en un lugar donde se cobijan seres, despreciados a veces por la sociedad, sujetos a un tratamiento paternal de regeneración hasta transformarlos en hombres honrados y útiles a la sociedad.

Las entusiastas señoritas del Roperó, en el laudable empeño de completar la fiesta, obsequiaron a los niños con una suculenta comida.

Reciban mil plácemes estas abnegadas señoritas por el valioso concurso que están prestando a una institución de tanta trascendencia social, y ojalá su ejemplo cundiera entre los demás señoritas de esta ciudad, para que fueran pronto a alistarse entre las socias; sería entonces todavía más eficaz su protección, y serían mucho mayores los frutos obtenidos.

Hoy, a las ocho, se cantará en la misma capilla, una misa de Requiem en sufragio de las almas de las socias difuntas.

## S'OFEREIX DIDA

condicions i referències per a criar a la casa. Raó en aquesta Administració.

## COMPAGNIE D'ASSURANCES

### GENERALES SUR LA VIE,

### (SEGUROS SOBRE LA VIDA)

FUNDADA EN 1819

LA MAS ANTIGUA DE LAS COMPANIAS FRANCESAS

Fondos de garantías:

FRANCOS FRANCESES 1.386 MILLONES

Toda clase de Seguros:

### En caso de fallecimiento, Dotales Combinados

Dirigirse al Agente

## DON JAIME BADIA

Unión, 52, 2.º, 1.ª

## LA CONSAGRACION

### EPISCOPAL

### EXPLICADA A LOS FIELES

(Continuación)

La antigua institución de los Santos Padres enseña y manda que quien es elegido para el Orden episcopal sea antes diligentísimamente examinado con toda caridad acerca de la fe de la Santísima Trinidad; y que sea preguntado de diversas causas y costumbres que convienen a este régimen y que se han de retener según el aviso del Apóstol: No impongas de ligero las manos sobre alguno. Y también para que quien va a ser ordenado se instruya como corresponde que se conduzca en la Iglesia de Dios, una vez constituido en este gobierno, y para que sean irreprochables los que le imponen las manos en la ordenación. Con la misma autoridad pues y precepto te preguntamos, amadísimo hermano, con sincera caridad si querrás acomodar el sentido de la Divina Escritura toda tu prudencia, cuanto sea capaz tu naturaleza.

El Electo levantándose un poco responde: ("Ita ex toto corde"). "Así de todo corazón quiero conformarme y obedecer en todas las cosas".

El Consagrante prosigue:

"P. ¿Quieres enseñar con la pa-

labra y el ejemplo lo que entiendes de las divinas Escrituras al pueblo para quien eres ordenado? R. Sí, quiero."

"P. ¿Quieres recibir con veneración, enseñar y guardar las tradiciones de los Padres ortodoxos y las constituciones Decretales de la Santa Sede Apostólica? R. Sí, quiero."

"¿Quieres guardar en todo fidelidad, sumisión y obediencia, según los sagrados Cánones, al bienaventurado Apóstol San Pedro, a quien fué dada por Dios la potestad de atar y desatar, y a su Vicario nuestro Señor el PaPa Pio XI y a sus sucesores los Romanos Pontífices? R. Sí, quiero."

"¿Quieres refrenar tus costumbres de todo lo malo y encaminarlas a todo lo bueno, cuanto esté de tu parte, con la ayuda de Dios? R. Sí, quiero."

"P. ¿Quieres guardar y enseñar con el auxilio de Dios castidad y sobriedad? R. Sí, quiero."

"P. ¿Quieres estar siempre dedicado a los negocios divinos y ajeno a los negocios terrenos y torpes, incluso cuanto la humana fragilidad te lo permita? R. Sí, quiero."

"P. ¿Quieres guardar en ti mismo humildad y paciencia, y enseñarlas asimismo a los demás? R. Sí, quiero."

"P. ¿Quieres ser afable y misericordioso, por el nombre del Señor, con los pobres y peregrinos y con todos los indigentes? R. Sí, quiero."

Después de estas preguntas el Consagrante añade:

"Todo esto y los demás bienes te los conceda el Señor y te guarde y te fortalezca en toda la bondad."

Todos responden: Amen.

Después el Consagrante hace al Electo nueve preguntas sobre la fe católica, respecto al misterio de la Santísima Trinidad y Unidad de Dios, misterios del Verbo Encarnado, Espíritu Santo, Iglesia Católica, y resurrección de la carne, preguntándole además si condena o aratematiza toda herejía que se levante contra la Iglesia Católica.

El Electo responde afirmativamente y entonces el Consagrante dice:

"El Señor te aumente esta fe pura verdadera y eterna bienaventuranza, amadísimo hermano en Cristo."

Y todos responden: Amen.

La precedente serie de interrogaciones al Electo, tanto respecto a su fe, como a su voluntad de guardar los sagrados Cánones e ir progresando en las virtudes, verificábase como dice el Pontifical romano con sumo esmero por los antiguos Santos Padres, aunque la primitiva práctica fué de

hacerla en la víspera de la consagración episcopal.

En España venía haciéndose esta profesión de fe y la promesa general de guardar los sagrados Cánones, desde el siglo VII conforme al Canon X del Concilio undécimo de Toledo.

En nuestros días además de la precedente profesión de fe, los promovidos al Episcopado hacen previamente, es decir antes del día de su Consagración, otra más extensa ante el delegado pontificio según la fórmula propuesta por la Santa Sede Apostólica (Can. 1406, 3.º), añadiéndose el juramento antimodernista, levantándose de todo ello la correspondiente acta notarial.

### DESDE EL PRINCIPIO DE LA MISA HASTA TERMINAR EL GRADUAL

Verificado el dicho examen los Asistentes conducen al Electo ante el Consagrante, a cuyos pies se arrodilla el Electo y le besa la mano.

El Consagrante se levanta y baja las gradas del Altar para comenzar la Misa en unión del Electo, que estará a su izquierda, respondiendo al Consagrante con los otros ministros. Los Asistentes, junto a sus señorías, rezan las preces de la Confesión con sus Capellanes que están de rodillas.

Rezada la Confesión el Consagrante sube al Altar, lo besa en medio, así como el Evangelio del día, y siendo solemne la Misa incienso el Altar; los Asistentes llevan al Electo a su Altar.

Entretanto los Capellanes del Electo le quitan la capa pluvial, le ponen la cruz pectoral (que en algunas partes ofrece en este acto, trayéndola en una bandeja, el padrino de Consagración del Electo), le des cruzan la estola, dejándola pendiente por ambos lados, y le ponen la tunicela, dalmática, casulla y manipulo.

El Consagrante prosigue la Misa, y a su vez el Electo después de subir al Altar y besarlo, hace lo mismo (menos la incensación) hallándose en medio de los dos Asistentes y no volviendo al pueblo al "Pax vobis" o "Dominus vobiscum", aunque sí besa el altar para decirlo.

Afirma el Papa Benedicto XV que los intérpretes de la Sagrada Escritura aseguran unánimemente que la ordenación de los apóstoles San Pablo y San Bernabé a que se refiere el libro de los hechos apostólicos, tuvo lugar dentro del Santo Sacrificio de la Misa, y una continuada práctica eclesiástica nos enseña que el Episcopado y el Presbiterado se han conferido durante la Santa Misa, ya que las Sagradas Ordenes se refieren principalmente a la Santísima Eucaristía.

El Electo se reviste para la Misa, además de los ornamentos sacerdotales, de la tunicela y dalmática (dos ligeras dalmáticas de seda, bajo la casulla), en señal, como dice Santo Tomás de Aquino, de que el Episcopado contiene en grado eminente la potestad de los Sacerdotes y sus ministros. El Obispo no lleva cruzada

DE COLABORACION

# "A los tres años"

Con razón no se me podrá tachar de impaciente, si al cumplirse el tercer aniversario del advenimiento de la segunda República, establezco un parangón entre lo que decían los republicanos que iba a ser, y lo que en realidad ha sido y es.

No han de faltar señores que me califiquen de derrotista y enemigo del régimen. Me da igual. No aspiro a que me otorguen el Gran collar ni la Banda de la República. Me conformo con expresar de una manera rotunda e inequívoca mi asqueamiento y vergüenza por cuanto ha sucedido en España en estos tres últimos años.

Conste que no soy un despechado o un decepcionado. Nunca he sido republicano ni pienso serlo. Y después del ensayo que llevamos conocido, entiendo que no se puede ser republicano y amante de España, son dos cosas completamente incompatibles.

Una vez instaurado el régimen, debía adoptar una postura expectante, esperar a que tuvieran realización los milagros que en sus prolegandas nos habían prometido los laicos; pero después de la República haberse entregado a la insaciable voracidad de los cuatro monstruos: separatismo, laicismo, masonería y socialismo, sólo cabe, es lo honrado y patriótico, procurar, por los medios que sea, poner fin a la situación caótica que se ha creado al país.

A los tres años de haberse implantado la República, implantación que fué debida a los monárquicos por haber ido paulatinamente abandonando sus posiciones, con carencia absoluta de la realidad que les circundaba, una angustiosa interrogante se abre de un extremo a otro de la Península.

Los gobiernos republicanos se suceden con idéntica desgracia e ineptitud en su gestión.

Ni uno sólo ha dado la sensación de saber lo que se traía entre manos. Los republicanos más calificados, aquellos hombres que durante la monarquía hacían de todo befa y burla, como si hubieran tenido para cada problema la solución adecuada, al llegar a los Ministerios han acreditado una ignorancia imposible de superar.

Han reincidento en todo aquello que más criticaron. Nunca como cuando ellos han gobernado, han prevalecido el compadrazgo y el caciquismo, la desvergüenza y la felonía, el terror y la inmoralidad pública.

Abolieron la pena de muerte para aparecer como más humanitarios, y, sin embargo, han cometido más crímenes que la Monarquía en un siglo.

Cuando D. Alejandro Lerroux se vea obligado a dimitir, si a ello obligaran los fracasos ya lo hubiera hecho, en el campo republicano no quedará personalidad con prestigio y autoridad a quien entregar el Poder.

Sánchez Román y D. José Ortega y Gasset, cuyo talento no discuto ni pongo en duda, políticamente viven en la luna; además han sido repudiados por la opinión pública, toda vez que ambos han pretendido acaudillar fuerzas políticas y, aparte de sus amigos, nadie les ha seguido ni tomado en serio.

A Gil Robles le darán participación en los Gobiernos, lo que no harán será encargarle la formación de alguno; el tiempo desengañará a los que creen lo contrario.

A los tres años se encuentra la República sin hombres de prestigio y solvencia capaces de conducirla a puerto seguro. Las primeras figuras, olvidadas y amargadas, se debaten inútilmente en el fango de sus pasiones, sin conseguir que el pueblo las tome en consideración.

¿Habrá algún republicano, de los que no han tenido ni quieren tener el chufes, que se sienta satisfecho de la obra realizada por los gobiernos desde abril de 1931? Sólo pueden decir que sí, los favorecidos, los inconscientes y los que estén cegados por el sectarismo y el odio, y éstos son muchos.

¿Hay alguien capaz de demostrar que con el advenimiento de la República, ha ganado en consideración España en el exterior? Las estadísticas de nuestras exportaciones y del movimiento turístico, dicen de una manera bien elocuente lo contrario. Además en el extranjero nos han desacreditado embajadores tan grotescos y ridículos como los socialistas Luis Araquistain

y Julio Alvarez del Vayo, ayunos de maneras diplomáticas y sobrados de petulancia e ignorancia.

¿A quién es atribuible el medio millón de obreros parados que pasean sus andrajos y su hambre por ciudades, pueblos y aldeas? Es absurdo y de mala fe que se culpe a los capitalistas, pues si es cierto que hay algunos que merecen ser confinados en un campo de concentración por egoístas y sándios, también lo es que la mayoría ha aguantado con resignación admirable la política socializante de los gobiernos del bienio trágica y humillante sin arredrarse y exponiendo todos los días sus capitales en empresas a las que de antemano veían rodeadas de dificultades y peligros. Y a pesar de ser vejados y zaheridos por autoridades de moralidad muy discutible, solícitos han acudido a suscribir los empréstitos emitidos en estos años luctuosos.

Hoy viven peor que en los tiempos de la monarquía, los terratenientes y los obreros del campo, los banqueros y los obreros de los centros industriales, los propietarios y la clase media. Sólo viven mejor los que han hecho de la política una profesión y los líderes del socialismo, esa fauna venenosa que se desarrolla y crece a la sombra de las cuotas del proletariado cándido.

¿Se ha realizado algo de lo que los republicanos prometían en discursos, artículos y manifiestos? Cuando mejor se comprende la magnitud de las torpezas de los prohombres del régimen imperante, es al leer las propagandas que precedieron al 14 de Abril.

Ya entonces procedían con una mala fe que después han acreditado de una manera palpable. Al obrero le decían que se preparase para intervenir en las industrias, que harían pequeños propietarios,

# ANTON GARCIA

Magatzems de Santiago Vallvé

S. Miquel, 21

Telèfon 558

## CARBONS

Els millors pera calefacció

Antracita anglesa COBBLES i GARCOL, aquesta a 135 ptes. els mil ki'os

CARDIFF

Servei a domicili

y a las clases acomodadas las invitaban a que les dieran el voto, ya que nada debían temer del cambio de régimen. Todo fué un puro chantaje.

Ahora con la experiencia que dan tres años, los obreros y los propietarios miran con rencor a los que les engañaron, alejándose de ellos como si temieran ser contagiados de alguna mala enfermedad. Y todos dicen lo mismo: "así no se puede seguir"; "si no cambian las cosas, no sabemos que va a ser de nosotros"; "vamos a la ruina"; "estamos peor que nunca". En estas frases dichas lisa y llanamente, se sintetiza todo el malestar que soportan los de arriba, los de abajo y los del medio.

Pero ha sido tal el afán de destruir, de desmoronar y deshacer, que han terminado por pulverizar los partidos o tertulias que se jactaban de haber traído la República, y que casi en su totalidad estaban formados por despechados, fracasados y envidiosos.

No pueden, sin embargo, vanagloriarse de haber construido y levantado nada, los republicanos no pueden demostrar, hasta el momento, que han aportado a la Historia de España una partícula de gloria.

EMIGDIO MOLINA

# OPOSICIONES A TELEGRAFOS

INSTANCIAS HASTA EL 20 DE JUNIO  
EDAD 16 a 24 AÑOS NO SE EXIGE TITULO

## Academia "RAMOS,"

CARRETERA DE BARCELONA 56 TARRAGONA

# Professora de piano

sofereix, per a donar lliçons a domicili i a Sant Domingo, 14, 1er

# BOLSA DE TRABAJO

(SECCION DE MUJERES)

Se ofrece costurera de ropa de color, para trabajar a domicilio o en su casa.

Mujer soia desea porteria o cuidar enfermo o señora sola. Se necesita rifeira de 16 o 18 años.

Despacho: Arnañá, 11, 2º.—Horas de oficina, de 6 a 7 y media.

la estola, como los sacerdotes, porque antes de vestirla ha puesto sobre su pecho la cruz pectoral.

A la oración del día se añade, bajo una sola conclusión esta oración por el Electo:

("Adesto supplicationibus"). "Escucha nuestras súplicas, oh Dios omnipotente, para que lo que ha de hacerse por ministerio de nuestra requieñez, se cumpla por efecto de tu virtud. Por nuestro Señor Jesucristo, etc."

### LAS LETANIAS

Después de la Epístola y Gradual el Consagrante se acerca al faldistorio del medio del Altar, y los Asistentes conducen al Electo ante la presencia del Consagrante. Entonces se sientan todos, como anteriormente, y el Consagrante, sentado con mitra, vuelto al Electo, dice:

("Episcopum oportet") "Al Obispo corresponde juzgar, interpretar, consagrar, ordenar, ofrecer, bautizar y predicar."

Después levántanse todos, y el Consagrante estando con mitra, dirigiéndose a los circunstantes les dice:

("Cremus fratres") "Oremos, hermanos amadísimos, para que la benignidad de Dios omnipotente, mirando por la utilidad de la Iglesia, dé a este Electo la abundancia de su gracia. Por Cristo Nuestro Señor. R. Amen."

Esta es la exhortación que, hacia el Congregantes pidiendo al pueblo orará con fervor por el Electo, y ahora se nos repite con idéntico fin.

Acabada esta invitación el Electo va a postrarse con el rostro en tierra, al lado del Evangelio; el Consagrante con mitra se arrodilla ante el faldistorio y los Asistentes también con mitra ante sus sillas. En esta disposición los cantores entonan las Letanias.

Siendo grandes las cargas y obligaciones que ha de tener el nuevo Obispo, la Iglesia emplea grandes medios litúrgicos para obtener del Señor la gracia de la ordenación; por esto son invocados en su favor todos los santos del paraíso, la Santísima Virgen, los ángeles, los patriarcas, profetas, apóstoles, mártires, confesores, vírgenes y santas de Dios.

Hacia el final de las Letanias se levanta el Consagrante, toma el báculo y da solemnemente la bendición sobre el Electo, que sigue postrado:

"Que te dignes bendecir a este Elegido." R. "Te rogamos, óyenos."

"Que te dignes bendecir y santificar a este Elegido." R. "Te rogamos, óyenos."

"Que te dignes bendecir y santificar y consagrar a este Elegido." R. "Te rogamos, óyenos."

Los Asistentes permaneciendo de rodillas dicen secretamente y hacen lo mismo.

Tras estas invocaciones el Con-

sagrante entrega el báculo, vuelve a postrarse, y continúan las Letanias. ("Ut nos exaudire digneris").

### DESDE EL FIN DE LAS LETANIAS HASTA LA ANTIFONA "UNGUENTUM"

Terminadas las Letanias levántanse todos y el Electo se arrodilla a los pies del Consagrante que estará, con mitra, vuelto al pueblo. Entonces el Consagrante, ayudado de los Asistentes, pone abierto el libro de los Evangelios sobre el cuello y espaldas del Electo, de modo que la letra esté abajo y las cubiertas arriba. Así le deja y el Capellán del Electo sostiene el libro hasta que el Consagrante lo ponga más tarde en manos del Electo.

En seguida el Consagrante y los Asistentes imponen juntos ambas manos sobre la cabeza del Electo, tocándose y diciendo a un tiempo:

("Accipe Spiritum Sanctum")

Recibe el Espíritu Santo

Hecho esto, quitadas las mitras de los tres Prelados el Consagrante dice en pie esta oración:

("Propitiare") "Señor escucha propicio nuestras súplicas y derramando sobre este tu siervo la abundancia de tu gracia sacerdotal, infúndale la virtud de tu bendición. Por nuestro Señor Jesucristo que contigo vive y reina en unidad del Espíritu Santo Dios."

Estos son los momentos más solemnes de la Congregación del Obispo, toda vez que mediante la imposición de manos y oración del Congregante también recitada sumisamente por los Asistentes, recibe el Electo en su alma la gracia propia del supremo sacerdocio, necesaria, especialmente para el cargo y oficio de regir la Iglesia de Dios.

A este propósito dice el Cardenal Mercier, de Bélgica, "Cuando la Iglesia consagra a un Obispo, le confiere con la plenitud del sacerdocio, el Espíritu Santo, no sólo para su santificación con su designio personal y con restricciones, sino que se le confiere sin reserva, *Accipe Spiritum Sanctum*, absolutamente, copiosamente."

Respecto a la imposición del libro de los Evangelios sobre el Electo, se ha de notar que si bien algunas Iglesias Orientales y Occidentales la usaban, con todo en la Liturgia romana solamente se empleaba en la consagración episcopal de quien no habiendo sido antes Obispo, era elegido Sumo Pontífice, y ya en la Edad Media pasó esta ceremonia a otras Iglesias del rito romano. Sue atribuírsele el significado de que, aunque al Obispo se le hace cabeza de los fieles, no ha de estar menos sujeto al Evangelio, y el, que ha de dar preceptos a los demás, ha de cumplir exactamente la divina Ley. Este pensamiento es de San Juan Crisóstomo.

Pronunciadas las palabras "Spiritu Sancti Deus" el Consagrante

abre las manos y comienza el Prefacio, al mismo tiempo que los Asistentes lo leen en voz baja.

En este Prefacio ora a Dios el Consagrante que se digne dar al Consagrando las virtudes que representaban las vestiduras del Sumo Sacerdote de la Antigua Ley. Y añade:

("Illius namque") "El hábito de aquel sacerdocio anterior es ornato de nuestro entendimiento, y para nosotros la gloria pontifical no se recomienda ya por el honor de los vestidos, sino por el esplendor de las almas, porque aquellas mismas cosas que entonces agradaban a los ojos del cuerpo, más principalmente hacían entender lo que en ellas se significaba... Completa en éste tu sacerdocio la suma de tu ministerio, y revestido como está con los ornamentos de toda glorificación, santifícale con el rocío del unguento celestial."

A este Prefacio llamaban los antiguos Congregantes, ya porque dentro de él se verificaba la unción del nuevo Obispo, ya principalmente porque, entre otras preces, sobresale la plegaria consagradora.

Mientras se termina esta primera parte del Prefacio, un capellán pone al Electo una venda alrededor de la cabeza, y se la ata dejando caer por detrás las dos extremidades.

(Continuará)

# TRENCATS

Moltes vegades una persona adoleix greument i queda morta, perquè no sap qual és la manera d'evitar-se moltes malalties com la Trencadura, afecció greu amb el seu imminent perill d'ESTRANGULACIÓ que mata en poques hores al més confiat, encara que la Trencadura sigui petita i no li hagi fet dolor ni molestat mai. Deveu operar-vos o adoptar de seguida els MODERNÍSSIMS APARELLS HERNIARIS ARCE, construïts científicament i anatòmicament per a cada cas, quals efectes CÜRATIUS es manifesten des de la seva col·locació, que és senzilla i automàtica, ni molesten ni abulten, no pesen res, i procuren al Trencat un benestar com si no estés trencat. El NOU MÈTODE i APARELL HERNIARI ARCE venç totes les TRENCADURES en homes, dones o nois, sense la més petita molèstia, transforma ràpidament a tots els Trencats en éssers perfectes i robusts sense haver de deixar les seves ocupacions pr molt pesades que aquestes siguin. Demanem a tots, es dirigeixin a la gran casa de confiança de l'acreditat ORTOPEDIC ESPECIALISTA ARCE que visita personalment vostra Província i vos GARANTITZA baix Contracte signat la Contenció Absoluta de la TRENCADURA i de la perfecció dels seus APARELLS ORTOPEDICOS, hem tingut èxits en casos que altres han fallat, com ho proven nombroses atestacions que per discreció no publiquem. APARELLS ESPECIALS per a TRENCADURES OPERADES i REPRODUÏDES, Faixes i Aparells moderníssims de grans resultats per a ventre voluminós i per a evitar els Aborts i corregir eficaçment les desviacions i descensos de la Matriu, Pròsis, Estòmac, Runyó Mòvil, Embragos, Relaxacions, Eventracions, Trencadures Ubilicals, Hidrocèls, Varicèls, Varices, etc.

**Aparells ortopèdics:** Per a corregir totes les desviacions de Peus, Tormells i Cames, Tumors blancs en les Articulacions, Paràlisis Infantil, Coxalgia, Deformats, Geperuts, Cotilles Ortopèdiques reformadores de l'Escoliosis, mal de Pott, i Desviacions de la Columna Vertebral, Cames curtes i Peu Bot, Cames i braços artificials.

**Aparells A. F. R. U. V. Arce:** Per alliviar i curar moltíssimes enfermetats, el mateix Malalt se'l pot posar sense cap perill. Resultats sorprenents en Nns dèbils i raquitics, Reumatisme, Ciàtica, Dolors Articulars d'Espatlla, de Ronyons, Debilitat Sexual, Estrenyiment, Paràlisis, Hemorroides, etc.

**SORDS** Salven les seves Oïdes abans que sigui tard. La Sordera descuidada engendra la Sordera total. Fora totes les molèsties per sentir, que produeixen Sorolls, Vèrtigs, etc. Millora immediata i Reeducació de les OïDES pels famosos APARELLS ESPECIALS del senyor ARCE, que gradua i adapta a cada cas de Sordera l'Aparell adequat que fa sentir a l'acte a tots els Sords. Aquests trobaran als nostres immillorables Aparells, un auxiliar i ajudant preciós de Reeducació que els facilitarà l'esforç necessari per SENTIR. Vegin amb tota confiança al reputat ortopèdic senyor ARCE, que els rebrà personalment en:

- TARRAGONA: HOTEL CENTRE, DIMECERS, 25 ABRIL (De 10 a 6).
- REUS: HOTEL PARIS, DIJOUS, 26 ABRIL (De 9 a 4).
- LLEIDA: HOTEL ESPANYA, DIVENDRES, 27 ABRIL (De 9 a 1).
- BARBASTRE: Hotel Sant Ramon, Dissabte, 28 Abril (De 9 a 6).

ARCE - A. el Sabio - ALICANTE

## DELEGACION DE HACIENDA

El señor delegado de Hacienda ha señalado para hoy los siguientes pagos:

	Pesetas
D. Pio Masip Sas	23.441'07
Sr Ingeniero Jefe de Sección Agronómica	3.275'00
D. Emilio López Ibar	13.389'38
Casa Beneficencia Reus	2.106'42
D. José Franch Franch	1.659'08
" Ramón de Morenes	1.316'00
Sr. Ingi <sup>o</sup> Jefe Industria	850'00
D.ª María de la C. Solanes	493'26
D. Jaime Roig Padró	444'15
Juan B. Vericat Raga	375'00
Sr. Admor. Loterías núm. 1 de Reus	292'00
D. José Soliano Marot	187'33
" Antonio Ribas Riba	273'00
D.ª Pilar Solá Salvat	148'05

## GACETILLA

### OBSEQUIOS DEL SEÑOR OBISPO DE GERONA

Hoy, a las diez, se hará entrega al Ilmo. doctor Cartaña de un hermosa báculo que le ofrendan varios sacerdotes, la mayoría discípulos y discípulos del señor Cartaña.

También ha recibido tres pectorales, uno, regalo de los abogados; otro de varios amigos seglares y sacerdotes, y otro del Excmo. señor Cabildo Catedral.

Los procuradores de los Tribunales le han regalado un hermoso sillón pastoral, y el Cuerpo Médico y personal del Santo Hospital, una mesa de escritorio con sus sillones y la estantería de la biblioteca. Es de estilo del renacimiento catalán y lleva a un lado el escudo del Santo Hospital y al otro el que ha adoptado como obispo de Gerona.

### LAS MANIOBRAS DE LA ESCUADRA

En la mañana de ayer, salió a la mar el crucero "Libertad" para continuar las maniobras, regresando por la tarde, a las 8 y diez minutos, así como los destructores "Churruca", "Lepanto", "Sánchez Barcaiztegui" y "José Luis Díez" y el submarino "C-3".

Manda la flotilla de destructores el capitán de navío don Ramón Fonteuja y Maristany; proceden de Valencia. Hoy saldrán para Palma de Mallorca.

El buque insignia de la flotilla de destructores es el "Sánchez Barcaiztegui" y desplaza 1.650 toneladas, igual que los demás.

El "Libertad" desplaza 7.975 toneladas, y el submarino "C-3" 200.

También era esperada al mediodía la llegada de cinco submarinos, que seguramente lo efectuarán hoy.

Todos los buques quedaron anclados fuera puntas del puerto para la mayor facilidad de salida, debido a las frecuentes idas y venidas que efectúan durante las maniobras.

Los destructores que venían en línea de combate, efectuaron una bella y magnífica maniobra de entrada, girando todos unidos a la vez, quedando de costado seguidamente.

## Augusto Serres

COMPRA - VENTA

Administración de fincas

DESPACHA: de 10 a 12

CARRETERA BARCELONA, 6<sup>o</sup>

Teléfono 469 X TARRAGONA

### TERCERA CONFERENCIA

Hoy, a las siete de la noche tendrá lugar la tercera conferencia en el salón de actos del Instituto "Martí d'Ardanya", que viene dando el director del mismo centro, don Vicente Feliu Egidio, versando sobre "La armonía del trabajo".

Una Guardiola de la CAIXA D'ESTALVI DE LA GENERALITAT pot ésser el seu ajut per a seguir estudis o per muntar un negoci; si és una nena, pot ésser el seu dot.

### TRASLADADO

A petición propia ha sido destinado a la Secretaría de la Escuela de Artes y Oficios de Valencia, el oficial de la Sección Administrativa de primera Enseñanza, don Juan Velilla.

## Antoni Segú

CORREDOR DE

## FINQUES

MENDEZ NUÑEZ, 21, Batxos

Teléfono 743 R. i 748 X TARRAGONA

### JUNTA DE GOBIERNO

Hoy, a las seis de la tarde celebrará sesión la Junta de gobierno del Colegio Oficial de Agentes Comerciales de esta provincia.

### INAUGURACION DE UNA CARRETERA

El comisario delegado de la Generalidad, señor Caballé y el de Orden público, señor Pujol y Font, se trasladarán hoy al pueblo de Pont de Armentera, para asistir a la inauguración de la carretera que va de dicho pueblo a Belltall.

Una Guardiola de la CAIXA D'ESTALVI DE LA GENERALITAT ha d'ésser la joia dels vostres fills. Acostumeu-los en la infantesa a l'estalvi quotidià.

### MUERTO AHOGADO

Comunican de Selva del Campo, que ha aparecido ahogado en una balsa de la partida "dels Molins" el vecino José Martorell. Se supone que se trata de un suicidio.

### CONFLICTOS SOCIALES

Se ha solucionado la huelga de tallistas de alabastro de Sarreal, y está en buen camino la solución de la de pintores de Taragona.

Ayer se declararon en huelga los trabajadores del campo de Porrera.

### IMPOSICION DE MULTAS

El comisario de Orden público, señor Pujol y Font, ha impuesto una multa de quinientas pesetas al empresario de la Sala Ponent por exhibirse en ella una artista demasiado ligera de ropa. Otra de cincuenta pesetas a los que firmaron el manifiesto publicado en Valls, por infracción de la Ley de Imprenta.

### INCENDIO EN GANDESA

En Gandesa se declaró un incendio en una casa de planta baja, donde se guarda paja, carros y aparatos propios para el trabajo en el campo. El fuego tomó grandes proporciones, siendo sofocado por el vecindario y la guardia civil. Las pérdidas se calculan en unas 3.000 pesetas.

### EN TORTOSA

Manuel Nicolau Mestre, comerciante de Tortosa, ha denunciado la desaparición de tres almadías de madera que tenía a la derecha del río Ebro, sujetas con una cuerda. Hechas las averiguaciones, fueron encontradas más abajo del río, si bien el traslado costará unas dos mil pesetas.

## Cámara de Comercio de Tarragona

### VIDA ECONOMICA DE TARRAGONA 1929-1932

Con este título ha aparecido un libro publicado por la Cámara de Comercio de esta ciudad, descriptivo de la vida cultural y económica de esta ciudad.

Esta es una continuación de las Memorias que hasta el año 1928 se venían publicando periódicamente sobre la vida económica de la provincia, con la colaboración de las Cámaras de Comercio que en la misma radican. La que acaba de publicarse circunscribe a la ciudad de Taragona.

Con mucho acierto se ha dado al contenido de este libro una gran amplitud en forma que constituye una guía excelente, donde se encuentra una buena información de todas las entidades y actividades más destacadas de la ciudad.

No se ha olvidado tampoco de valorizar como corresponde el carácter de ciudad histórica y arqueológica de Tarragona, reproduciendo unas páginas llenas de vida y de interés, del opúsculo del doctor Schulten sobre nuestra ciudad.

En numerosísimos artículos se describen entidades culturales, de asistencia, museos, bibliotecas, comunicaciones, transportes, puerto, ferrocarriles, etc.

Se estudian las distintas producciones agrícolas, las diversas industrias, las actividades comerciales y la vida de corporaciones de Tarragona.

En resumen, constituye esta guía económica una obra de gran interés, donde se encuentran abundantes y directas informaciones de las diversas actividades de nuestra ciudad, que deben conocer todos los que laboran por su engrandecimiento.

Felicitemos por ello a los dirigentes de nuestra Cámara de Comercio.

## Escuela Normal del Magisterio Primario de Tarragona

### Normas para la provisión de una escuela de párvulos en la Graduada aneja a esta Escuela

Se convoca a las señoras maestras pertenecientes al Escalafón general, para que en el plazo de un mes, a partir de la publicación de este anuncio, en el "Boletín Oficial", puedan presentar instancia para concurrir a este concurso-oposición en las condiciones aprobadas por el Claustro de esta Escuela.

Las instancias se dirigirán al presidente del Tribunal en la Escuela Normal.

Los aspirantes justificarán sus aptitudes mediante hoja de servicios, en la que conste su número en el escalafón, el haber sido dados de alta en el mismo y los méritos y servicios prestados.

Se acompañarán libros, memorias, artículos periodísticos publicados con anterioridad a la fecha de esta convocatoria, a la Secretaría de la Escuela Normal.

El escrito a que se refiere el apartado primero se redactará a presencia del Tribunal, el día y hora señalados por el mismo.

Una vez admitidos los aspirantes, el Tribunal señalará día y hora para concursar los ejercicios de oposición en el tablón de anuncios de la Escuela Normal.

Se tendrá en cuenta en el plazo de la convocatoria todas las disposiciones referentes a oposiciones y concursos.

**Farmacia Diga**  
ANÁLISIS-ESPECÍFICOS  
nacionales y extranjeras  
Aguas minerales - Suroeste - 1934  
Inyectables - 1934

## Per la Diada de Sant Jordi, festa nacional de Catalunya

Ahir, a les deu de la vetlla, a l'estatge de l'Ateneu i convocada per l' D. C. es reuniren els representants de les entitats patriòtiques i culturals interessades en la celebració de la Diada nacional de Catalunya.

Amb el més gran entusiasme s'acordà procurar que aquest any la Diada assoleixi el màxim de relleu amb la celebració de diferents actes que anirem detallant en les successives edicions.

Les entitats que assistiren, acordaren reunir-se novament avui, dijous en el mateix lloc i hora per tal de puntualitzar el programa de finitiu.

A les societats que no hagin rebut oportunament les invitacions circulades, així com totes les que s'interessin per la celebració de la festa, són pregades a assistir a la reunió d'aquesta vetlla.

## Sección oficial

### Subasta vo untaria

Los albaceas testamentarios de doña Angela Bertomeu Rosell, por el presente, anuncian la venta en pública subasta de la casa núm. 39 de la calle de la Unión de esta ciudad, la que se celebrará el día 12 de Mayo próximo, a las 11 y media de la mañana, en el despacho del Notario don José Loperena y Pomá, Rambla del 14 de Abril, número 77, 1.º, por el tipo y demás condiciones que se hallan de manifiesto en dicha Notaría.

## Deportivas

### Fut-bol

#### MADRID I ATHLETIC, EMPATEN DE NOU

Ahir tarda, al camp de joc de l'Espanyol es jugà a Barcelona el partit "Athletic - Madrid", de desempat per a la semifinal del Campionat d'Espanya.

El primer temps fou de complet gòmini del cercle bilbaí, el qual assolí 2 gols, mitjançant Lafuente i Bata.

Représ el joc, es canviaren les tornes i els madrilenys embotellaren als seus contraris, marcant Hilario també 2 gols.

Com l'empat subsistí, es perllongà l'encontre una mitja hora, sens que es pogués desfer el 2 a 2 del marcador.

Sembla que demà es repetirà el matx, en el propi terreny de joc de l'Espanyol.

## Sección marítima

### MOVIMIENTO DEL PUERTO

#### Entradas

Vapor español "Ay aMendi", procedente de Sagunto, con carga general.

Vapor español "Ciutat de Tarragona", procedente de Palma, con carga general.

Vapor inglés "Florentino", procedente de Alicante, con carga general.

#### Salidas

Vapor español "Aya Mendi", con carga general para Barcelona.

Vapor español "Ciutat de Tarragona", con carga general para Palma.

Vapor español "Ricardo R", en lastre para Almería.

Vapor español "Fito", en lastre para San Pedro del Pinatar.

Vapor español "Rita Sister", con carga general para Gijón.

Vapor inglés "Florentino", con carga general para Barcelona.

#### Buques que quedan en puerto

Bergantín goleta italiano "Giulielmi Marconi", descargando due leslas.

Laud español "Maria Luisa", descargando sal.  
 Submarino español "C-3".  
 Crucero español "Libertad".  
 Destruyores "Churruca", "Le-panto", "José Luis Díez" y "Sánchez Barcaiztegui".  
**Barques que tienen pedido atraque**  
 Vapor alemán "Capri".  
 Vapor español "Ebro".  
 Vapor español "Sac 2".  
 Vapor italiano "Etruria".  
 Vapor español "Andutz Mendi".

**SERVICIO METEOROLOGICO DE MADRID**

Bajas presiones Oeste Irlanda, sobre Azores; probable Cantabria y costas occidentales gallegas, marejada, cielo nuboso, algunas lluvias; resto del litoral, buen tiempo, con algunas nubes.

**GRANDES y PEQUEÑOS**

¿Os purgais ya con

**Laxofrutina?**

Es un delicioso azúcar de frutas.

LABORATORIOS ORNOSA REUS

**Conferencias telegráficas**

**LOS RESTOS DE GALÁN Y GARCÍA HERNÁNDEZ**

Madrid, 18. — Dentro de unos días se elevará un escrito al Gobierno, firmada por jefes o representantes oficiales de los partidos políticos republicanos, pidiendo que disponga el traslado a Madrid de los restos de los capitanes Galán y García Hernández.

**EL PROBLEMA DEL CAMPO EN CATALUÑA**

La comisión de propietarios de Poble de Montornés, que realiza gestiones en Madrid, nos ha facilitado la siguiente referencia:

"Después de las visitas efectuadas a los jefes de los partidos de derecha, se puede afirmar que adquirirá estado parlamentario el asunto para exigir al Gobierno autónomo catalán el cumplimiento de los fallos de la Junta mixta arbitral agrícola y que en la próxima cosecha se cumplan los contratos.

Al mismo tiempo, respecto a la ley de contratos de cultivo promulgada el 12 de este mes por el Go-

bierno que por su propia iniciativa ministerial se declare que no procede su cumplimiento hasta que el Tribunal de Garantías haya dictaminado sobre su constitucionalidad, y caso de que hubiera algún inconveniente por el Gobierno, se buscará un medio para que por las Cortes se apruebe tal declaración."

**EL TEATRO OROMEA AMENAZA DERRUMBARSE**

A última hora de la tarde de ayer se recibió aviso en la Dirección de Incendios de que parte de la medianería del teatro Romea, que se encuentra al descubierto por haber sido derribada la casa colindante, amenazaba derrumbarse.

Acudió todo el servicio de Incendios y los bomberos realizaron algunos trabajos de derribo.

Ante el temor de que la trepidación de los automóviles al pasar por la calle de Carretas aumentase el peligro de derrumbamiento, se suspendió la circulación rodada por dicha calle.

Se tiene la impresión de que ten-

drá que ser derribado todo el edificio del teatro Romea.

**EL ESTADO DE LA HUELGA**

Zaragoza, 18. — Llegaron de Madrid 150 guardias de asalto, habiendo en Zaragoza 600 guardias de Seguridad.

Cada día es mayor la colaboración del Ejército; secciones de caballería patrullan por las afueras y el interior de la ciudad.

Esta se encuentra cada día más deprimida. Están cerrados los cafés, bares y espectáculos y la circulación puede decirse que se limita a la de las fuerzas representativas de la autoridad.

La prensa no se publica desde hace días.

Anoche, a las ocho, llegó de Madrid el capitán Santiago, jefe de la Oficina de Información de la Dirección de Seguridad, quien se creía traía una fórmula para la solución del conflicto pero no ha sido así.

Parece, en cambio, que trae instrucciones muy concretas en relación con el orden público.

Después del discurso que pronunció por radio el ministro de la Gobernación, y que por cierto ha producido gran sensación en toda

la ciudad, el gobernador radió una nota que dice así:

"Habéis oído al excelentísimo señor ministro sobre la interpretación que el Gobierno, único que la puede interpretar, da a la ley, y quiero dirigirme a todos para fijar de manera clara la situación en el conflicto que tantos trastornos nos causa.

Se dice que al reintegrarse los obreros al trabajo se reducirán por los patronos las plantillas y se reducirán los salarios. Yo afirmo de manera categórica que nada de eso es cierto, pues, por acuerdo de los patronos, y si no existiera ese acuerdo yo lo impondría, no se disminuirá un solo obrero en las plantillas ni se reducirán los jornales en un sólo céntimo. Habrá, claro está, el minimum de despidos igual al que se hubo de admitir para cubrir los servicios más indispensables, pero el número no llegará a un centenar, y aún estos puestos, después de restablecida la normalidad, quedarán reducidos notablemente, llegando quizás en breve plazo a reparar el daño.

Así pues, yo deseo que todos reflexionen sobre la responsabilidad que a todos y a cada uno alcanza.

**CENTRO INFORMATIVO DEL TRASPASO**

MUNTANER, 28, 1.º, 1.ª

BARCELONA

Teléfono 30744

**Abacería en S. Andrés**  
 hace de cajón diario 100 pesetas; alquiler 65 pesetas, con 3 habitaciones y patio, propósito para establecerse, vendo por ausentarme en 3.000 pesetas.

**Pollería en Barriada**  
 populosa de Barcelona, paso autobús y tranvía, alquiler 90 pesetas, 3 habitaciones. Recauda al día 150 pesetas, vendo a precio de REGALIO por no poderla atender. OPORTUNIDAD UNICA.

**Comestibles**  
 junto Sagrada Familia, chaflán tres puertas, alquiler barato, dos habitaciones, comedor, patio, etc., caja al día 200 pesetas, daré la prueba que se desee, úrgeme la venta por tener otro negocio, en 6.500 pesetas. SOLO ESTE MES.

**Pesca salada y**  
 Legumbres Cocidas, en la barriada obrera de Sans, chaflán, instalación magnífica, antigua y acreditada, posibilidad para llevarla señora o matrimonio. Una recaudación de 100 pesetas día, girando como minimum un 40 por 100 de beneficio. Alquiler barato y buena vivienda.

**Carbonería**  
 venta mayor y detall, reparto en capital y clientela adicta en pueblos cercanos a ésta (Barcelona), vende un promedio mensual de 4.500 pesetas que no tengo inconveniente en demostrar, poseo un gran almacén con un alquiler de 80 pesetas. Vendo en 700 duros, que al que le interesara amortizará posiblemente en un año.

**Pollería**  
 en la barriada de Pueblo Nuevo, o sea de las más habitadas de Barcelona, hay una suntuosa vivienda y gran patio, capaz para la cría de enorme cantidad de aves y conejos, alquiler 75 pesetas, beneficio día de 35 pesetas, vendo en 800 duros.

**Carbonería**  
 en la llamada barriada del Guinardó, sana y apacible, alquiler únicamente 22 pesetas, cajón día 90 pesetas, deja neto semana 25 duros, vendo en 300 duros, por ausencia.

**Lechería**  
 derecha Ensanche de Barcelona, vendo 100 litros de leche a 0'70 pesetas litro, muchos derivados, chaflán, permite una economía diaria de 12 pesetas. Daré la prueba que se me exija.

**Pastelería - Bombonería**  
 en la Plaza de la Sagrada Familia, gran predisposición para llevar a cabo una venta enorme de leche y chocolate, por haber existido en algún tiempo una industria de esta índole, actualmente vende en el negocio de pastelería 125 pesetas al día. OPORTUNIDAD PARA ESTABLECERSE.

**Bar - Café - Comidas**  
 inmejorable situación, clientela antigua y consecuente, venderé en 9.000 pesetas, gran porvenir para persona que quiera trabajar, preferentemente alguien que conozca el oficio, preferible camarero o similar. OCASION.

**Pollería**  
 en la barriada del Clot, alquiler 30 pesetas al mes, venta mensual de 630 duros, por ir al servicio militar vendo en 1.000 pesetas. URGENTISIMO.

**Pesca salada y**  
 Legumbres Cocidas, situadas en el casco antiguo de Barcelona, alquiler 110 pesetas al mes, dos habitaciones, caja día 150 pesetas. Vendo en 8.000 pesetas.

**Carbonería**  
 en la distinguida barriada de Gracia, venta semana de 400 pesetas, daré a prueba en 400 duros. GANANCIA UNICA.

**Pollería**  
 próxima al Paseo de San Juan, lujosamente instalada, jaulas y demás utensilios propios de la industria, caja día 150 pesetas, máximo, beneficio y garantías de venta. OPORTUNIDAD.

**Carnecería**  
 con permiso en la barriada de Gracia, vende al día 200 pesetas alquiler, 115 pesetas con vivienda, vendo en 6.000 pesetas, dando las máximas garantías y comprobación en la venta.

**Pesca salada**  
 verdadera ocasión para independizarse señora, barriada de suma tranquilidad, me es indispensable la venta en 800 duros, adiestraré a quien le interese. Daré facilidades en el pago.

**Lechería**  
 en la Barceloneta, linda instalación, alquiler 60 pesetas con vivienda, muy acreditada, urge la venta en 1.000 \$.

**Frutas y verduras**  
 junto al Hospital de San Pablo, gira al día 25 duros, beneficio neto un cuarenta por ciento, alquiler 100 pesetas con tres magníficas habitaciones, barriada de gran porvenir. URGE.

**Legumbres cocidas**  
 en Gracia, cuece al día 50 kilogramos en seco, produce un 50 por 100 neto de beneficio, alquiler 75 pesetas, 3 habitaciones, interesa la venta en 2.500 pesetas por enfermedad.

**Legumbres cocidas**  
 en la barriada del Clot, antigua y acreditada, urge la venta por ausencia a precio de verdadera ocasión.

**Lechería**  
 en la calle más céntrica de Gracia o sea Salmerón, continuación de Poseo de Gracia, vende al día 140 litros de leche a 0'70 pesetas litro, 70 docenas de huevos a la semana, 50 litros de nata también a la semana, 5 kilogramos de mantequilla, 10 docenas de pastas al día, 70 pesetas de chocolate a la semana y 80 botellas de leché. Paga un alquiler de 14 duros comprendido entresuelo, y dando la prueba con arreglo a la exigencia del comprador, garantizo un beneficio mínimo diario de 45 pesetas al día. ASUNTO SERIO. Urge.

**CENTRO INFORMATIVO DEL TRASPASO**